



# Имплантируемые порт-системы CELSITE®

## КАТАЛОГ

**B | BRAUN**  
SHARING EXPERTISE



## Порты Celsite®

представляют собой полностью имплантируемые системы, обеспечивающие простое и надежное введение лекарственных препаратов. Они могут быть использованы как для болюсных инъекций, так и для длительных инфузий.

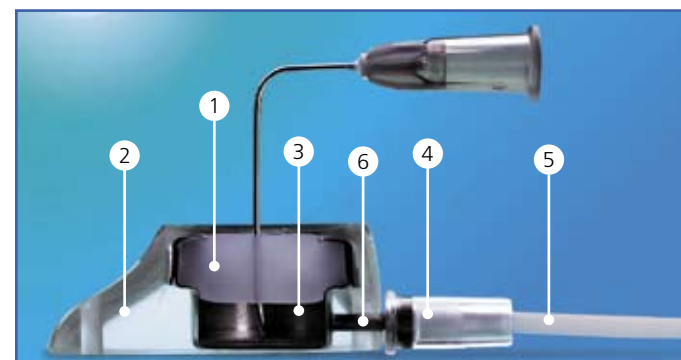
## Порты Celsite® незаменимы при:

- общей и регионарной химиотерапии при различных онкологических состояниях
- системной антибиотикотерапии
- лечении ВИЧ-инфицированных больных
- длительном парентеральном питании
- длительном обезболивании
- введении плазмозамещающих растворов и препаратов крови

Через порты Celsite® можно также проводить забор крови для проведения различных исследований.

Применение портов значительно расширило возможности амбулаторного лечения.

## Строение порт-системы



- 1 Силиконовая мембрана
- 2 Внешний корпус
- 3 Титановая камера
- 4 Соединительная муфта
- 5 Катетер
- 6 Канюля порта

Дистальный конец катетера **5** располагается в зависимости от выбранного доступа (например, при венозном доступе — в верхней полой вене, непосредственно над правым предсердием).

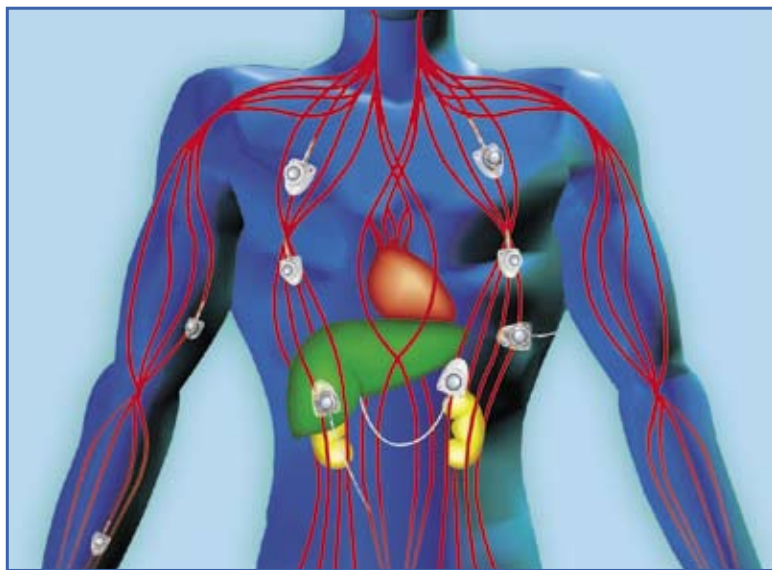
Проксимальный конец катетера прикрепляется к титановой камере **3** с канюлей **6**. Титановая камера запаяна в специальный корпус **2** из биосовместимых инертных материалов (специальная эпоксидная смола или пластик-полисульфон). Это покрытие облегчает имплантацию порта под кожу и обеспечивает пациенту комфорт.

Центральная часть камеры состоит из очень плотной силиконовой мембраны **1**. Соединение выходной канюли порта и катетера закрепляется специальной фиксирующей муфтой **4**.

## Имплантация

Тип порта Celsite® и место имплантации определяется клиническим состоянием пациента, планируемым лечением, а также образом жизни пациента. Имплантация проводится взрослым под местной анестезией, детям – под общей анестезией. Если предполагается самостоятельное использование порта пациентом, то он устанавливается в нижней области грудной клетки или в плечевой области.

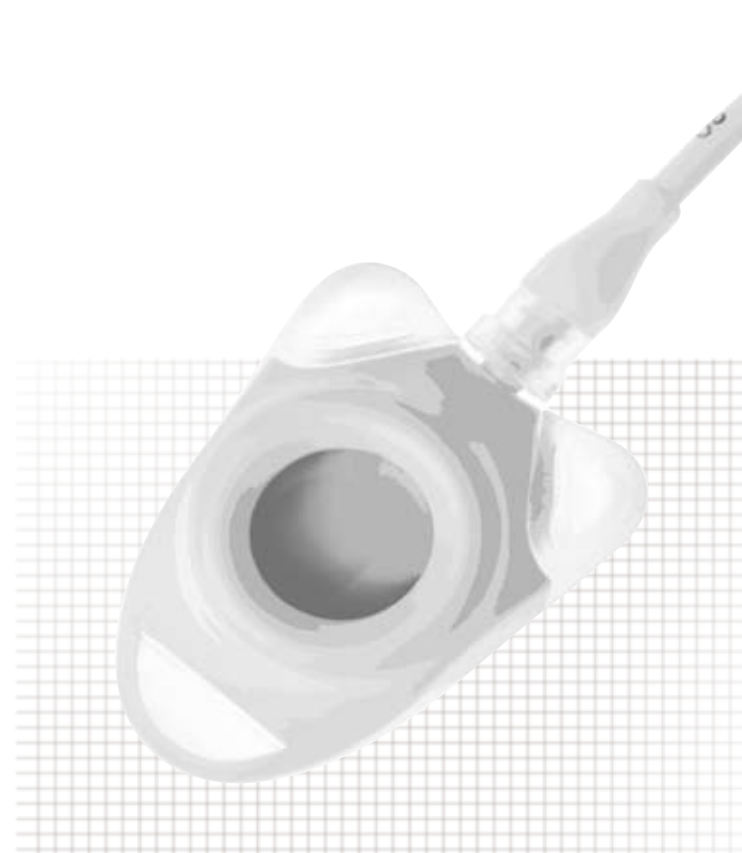
## ВЕНОЗНЫЙ ДОСТУП



Для венозного доступа используются следующие вены:

- подключичная вена,
- внешняя или внутренняя яремные вены,
- краниальная (головная вена),
- плечевая или базилярная вена.

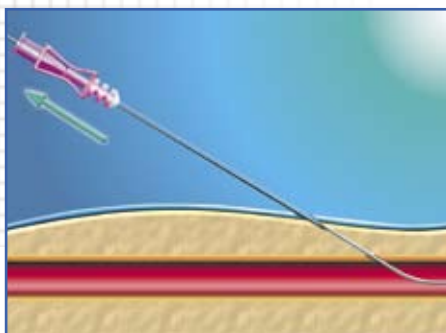
Доступ через бедренную вену используется в тех случаях, когда другие доступы осуществить не представляется возможным.



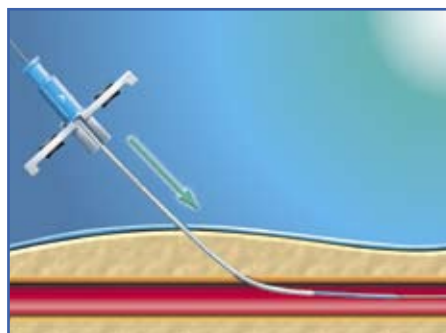
## Чрезкожный метод имплантации



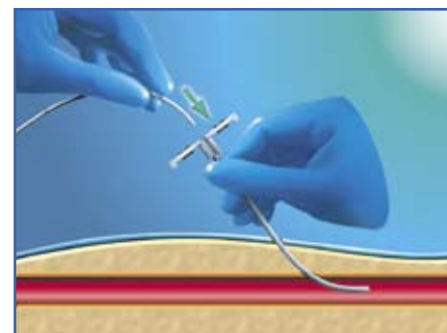
1. Введите иглу Сельдингера в выбранную вену, проверьте положение по обратному току крови (рефлюкс)



2. Введите J-образный проводник в вену через иглу, проверьте положение и удалите иглу



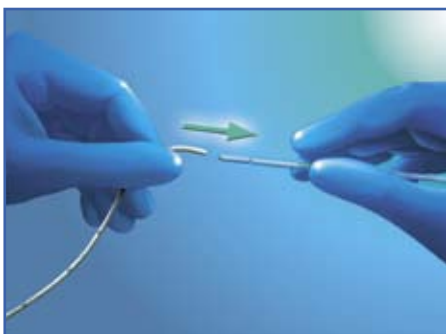
3. Введите дилататор и интродьюсер через проводник легкими вращательными движениями



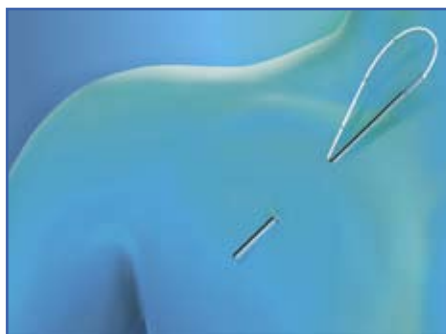
4. Удалите дилататор и проводник из вены. Промойте катетер физиологическим раствором и введите его через интродьюсер до необходимой глубины до входа в правое предсердие



5. Подготовьте место для порта. Промойте порт физиологическим раствором



6. Отрежьте соединение Люэра от катетера и соедините с туннелером



7. С помощью туннелера проведите катетер от места пунктирования к месту, где будет находиться порт. Убедитесь, что катетер не перекрутился. Отрежьте от катетера необходимую длину (под прямым углом)



8. Наденьте на катетер соединительную фиксирующую муфточку, с помощью нее надежно соедините катетер с портом

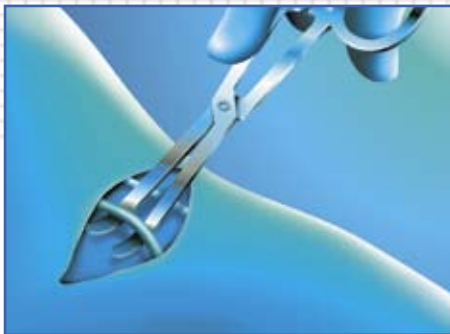
### Внимание!

Прежде, чем ушить кожный разрез в месте имплантации порта, убедитесь в проходимости катетера (возможность аспирации и ирригации), а также определите местоположение кончика катетера (с помощью рентген- или ЭКГ-контроля).

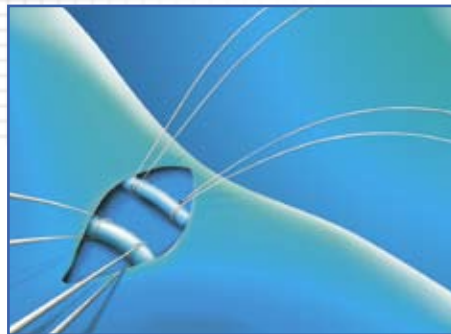
При желании можно сначала подготовить место для порта и оттуда с помощью туннелера протянуть катетер до места пунктирования вены. Этот способ используется для портов с фиксированным соединением катетера. Необходимая длина отмеряется и обрезается до введения катетера в вену.

## Хирургическая техника (венесекция)

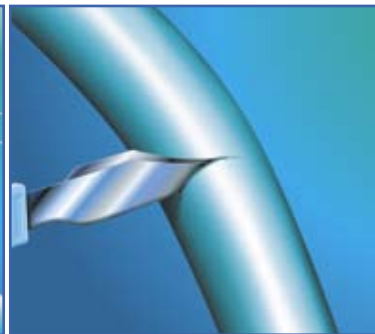
Эта техника используется в основном при венозной имплантации для детей и при артериальной имплантации в поверхностно расположенные артерии



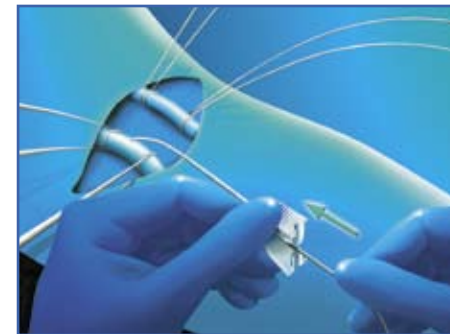
1. Сделайте разрез на коже и отсепарируйте ткани



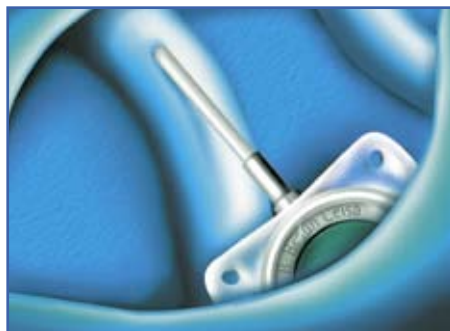
2. Определите выбранный сосуд...



...затем скальпелем произведите надрез



3. Предварительно промытый физиологическим раствором катетер введите в сосуд, используя небольшой дилататор. Кончик катетера должен быть размещен над правым предсердием



4. Промойте порт, отрежьте катетер на необходимую длину и соедините его с портом. Расположите порт в сформированном для него ложе

### Внимание!

Убедитесь в проходимости катетера до того, как ушить разрез на коже.

## Плечевая имплантация

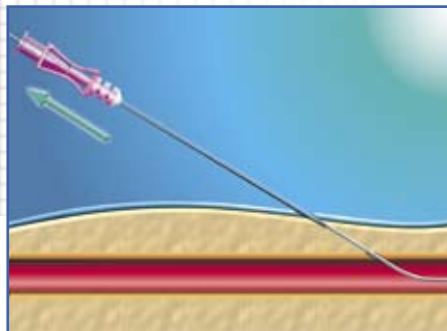
Плечевые порты с катетерами можно имплантировать путем венесекции или по проводнику (OTW-техника, см. далее). При этом обязательно убедитесь, что порт расположен в стороне от выбранной вены и передней поверхности руки.

## OTW-техника

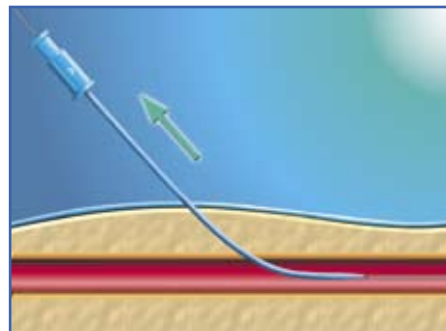
Техника имплантации по проводнику



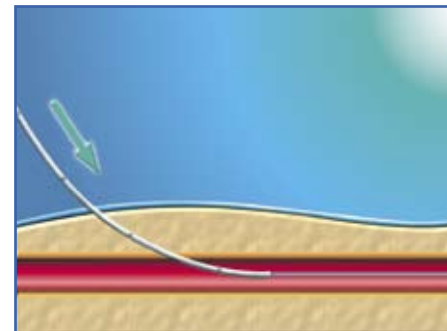
1. Введите иглу Сельдингера в выбранную вену, проверьте положение по обратному току крови (рефлюкс)



2. Введите J-образный проводник в вену через иглу, проверьте положение и удалите иглу



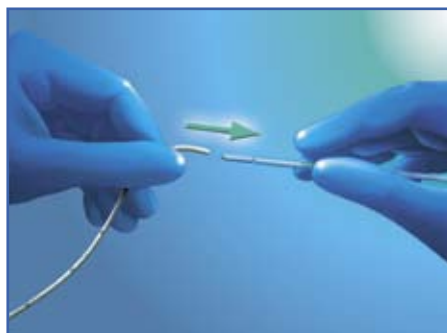
3. Проденьте дилататор через проводник и введите его в кожу легкими вращательными движениями. Удалите дилататор



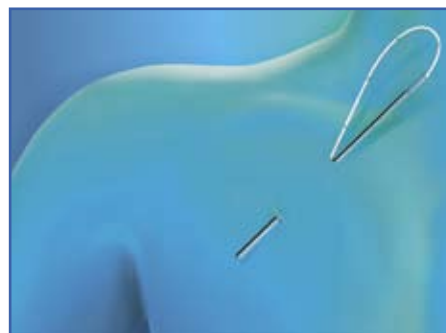
4. Промойте катетер физиологическим раствором, проденьте через проводник и введите его до необходимой глубины до входа в правое предсердие



5. Подготовьте место для порта. Промойте порт физиологическим раствором



6. Отрежьте соединение Люэр от катетера и соедините с туннелером



7. С помощью туннелера проведите катетер от места пунктирования к месту, где будет находиться порт. Убедитесь, что катетер не перекрутился. Отрежьте от катетера необходимую длину (под прямым углом)



8. Наденьте на катетер соединительную фиксирующую муфточку, с помощью нее надежно соедините катетер с портом

### Внимание!

До того, как ушить место имплантации порта, убедитесь в проходимости катетера и определите месторасположение его кончика (с помощью рентген- или ЭКГ-контроля).

## АРТЕРИАЛЬНАЯ ИМПЛАНТАЦИЯ

Имплантация портов с артериальным доступом позволяет вводить химиотерапевтические препараты непосредственно в пораженные органы и ткани. Данный метод используют при поражении печени, поджелудочной железы, мочевого пузыря, ЛОР-

органов, а также нижних конечностей. Артериальные порты размещаются во время оперативного вмешательства (хирургическая имплантация), а также пункционным методом (чрезкожная имплантация).

### Хирургическая имплантация

Если имплантация проводится хирургическим путем, предварительно необходимо провести ангиографию. Во время операции катетер вводится в печеночную артерию, подшивается в ней, для этого используются специальные манжеты на катетере.

Дополнительные ветви от артерии, идущие к соседним органам (желудку, поджелудочной железе, селезенке) требуют эмболизации для того, чтобы уменьшить вероят-

ность повреждения здоровых тканей от введения цитотоксических препаратов в выбранную артерию. После имплантации катетера должна быть проведена перфузия печени через имплантированный катетер. Порт необходимо разместить на основании ребер.

### Чрезкожная имплантация

Чрезкожная имплантация артериального катетера обычно выполняется через подключичную артерию. Доступ осуществляется или чрезкожным методом, или путем надреза стенки артерии. Для определения анатомических особенностей снабжения кровью смежных органов и печени выполняется ангиография. После этого дополнительные артерии должны быть эмболизированы. Кончик катетера может быть приклеен к стенке артерии или свободно находиться в ней. Контрольная ангиография выполняется для того, чтобы убедиться, где находится кончик катетера. Порт может быть размещен на грудной клетке, как описано выше.

Приблизительно 20 % пациентов имеют анатомические особенности в расположении кровеносных сосудов печени. В этом случае артериальное снабжение большей части печени необходимо катетеризировать, а дополнительную артерию эмболизировать. Как вариант, можно поместить катетер в обе артерии и соединить с двумя портами.

Порт необходимо промывать физиологическим раствором с гепарином каждую неделю и после каждого введения.

## ПЕРИТОНЕАЛЬНАЯ ИМПЛАНТАЦИЯ

Перитонеальные порты можно использовать для локального введения цитотоксических и других медикаментов, а также для аспирации асцитической жидкости.

Катетер вводится в абдоминальную полость через разрез на передней брюшной стенке и прямой мышце живота. Кончик катетера должен быть направлен к левой подвздошной яме, проходимость катетера проверяется путем введения физиологического раствора, его местоположение определяется под рентген-контролем.

Катетер пришивается к прямой мышце живота за манжету и проводится к порту, размещенному на основании ребер.

Порт промывается физиологическим раствором, катетер обрезается до необходимой длины и соединяется с портом. После проверки работы порта и катетера кожный разрез ушивается.

Чтобы увеличить срок действия катетера, промывайте его 100 мл 32 % Dextran 70 каждый раз после использования.

С артериальным тромбо-  
резистентным катетером **Anthron®**

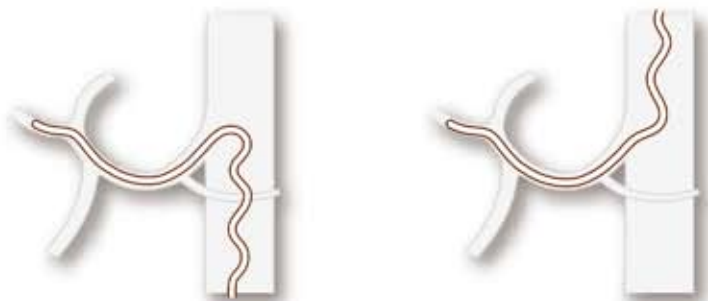
## АРТЕРИАЛЬНАЯ ЧРЕЗКОЖНАЯ ИМПЛАНТАЦИЯ

### Чрезкожная установка артериального катетера для Celsite® Interventional™ с катетером Антрон

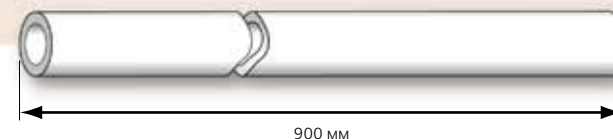
1. Должна быть выполнена ангиография для уточнения локализации опухоли, а также анатомии кровеносных сосудов и кровоснабжения соседних органов
2. Все артериальные ответвления к соседним органам должны быть эмболизированы во избежание каких-либо осложнений

Существуют 2 различных варианта катетера Антрон

### Катетер для размещения в печеночной артерии (R305-A5NT)



С открытым кончиком



Катетер 5F с открытым кончиком предназначен для установки в печеночную артерию со свободным расположением в ней. Возможна установка как через бедренную, так и через подмышечную артерии.

3. Установите проводник через ангиографический катетер в желаемую позицию в печеночной артерии
4. Извлеките ангиографический катетер и установите катетер Антрон по проводнику (не используйте интродьюсер)
5. Извлеките проводник
6. Проведите ангиографию для подтверждения правильного расположения катетера, его функционирования и адекватной перфузии печени
7. Убедитесь, что длина катетера, выведенного в аорту, достаточна для того, чтобы избежать смещения его кончика при движениях пациента

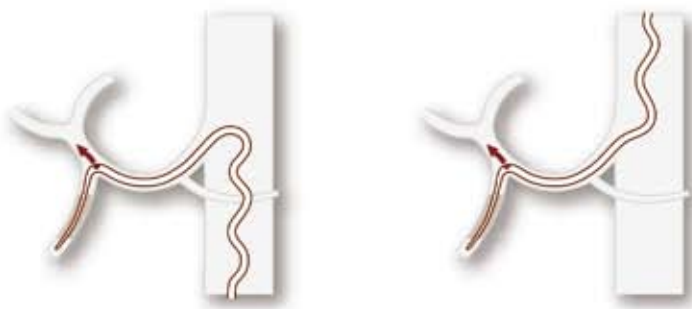
## Катетер для размещения в гастро-дуоденальной артерии (R305-A5ST)

Конусовидный катетер имеет суженную зону (2,7F) 195 мм длиной от кончика катетера до бокового отверстия и предназначен для размещения в гастро-дуоденальной артерии. При этом кончик катетера фиксируется при помощи различных эмболизирующих средств. Длина суженной части катетера регулируется в зависимости от его оптимальной длины для пациента. Через боковое отверстие может проходить микрокатетер диаметром 2,4F для эмболизации участка катетера, находящегося в гастро-дуоденальной артерии. Через него также осуществляется введение химиопрепаратов в общую печеночную артерию.

Возможна установка как через бедренную, так и через подмышечную артерии.



### С боковым отверстием



3. Установите проводник (мин. длина 2 м и толщина 0,018") через ангиографический катетер в желаемую позицию в гастро-дуоденальной артерии
4. Извлеките ангиографический катетер и установите катетер Антрон по проводнику (не используйте интродьюсер)
5. Извлеките проводник
6. Проведите ангиографию для подтверждения правильного расположения катетера
7. Кончик катетера должен быть зафиксирован на месте при помощи спирали для эмболизации, биоклея или других агентов для фиксации кончика катетера и эмболизации гастро-дуоденальной артерии. Подход должен быть осуществлен из контралатерального доступа или через микрокатетер, позволяющий провести эмболизацию. Лекарственный поток проходит сквозь боковое отверстие катетера
8. Для предотвращения смещения кончика катетера во время движения пациента возможно обшивание катетера в артерии

Далее необходимо следовать инструкции по установке порт-системы, описанной как техника по Сельдингеру (см. с. 4).

## Для венозного доступа

### КАТЕТЕРЫ

**Малый полиуретановый**  
OD = 5F



**Малый полиуретановый**  
OD = 6,5F



Большой просвет катетера для большей скорости потока

**Малый силиконовый**  
OD = 6F



Большой просвет катетера для большей скорости потока

**Малый силиконовый**  
OD = 6,5F



|                                   |     |                                                                               |       |                         |                            |
|-----------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------|----------------------------|
| Скорость потока (мл/мин)          | 19G | 22 (19 для ST305C)                                                            | 28    | 30 (27) (Babyport)      | 24                         |
|                                   | 20G | 10                                                                            | 11    | 11 (12) (Babyport)      | 10                         |
| Остаточный объем катетера (мл/см) |     | 0,01                                                                          | 0,015 | 0,01 (0,011) (Babyport) | 0,008 (0,009 ЭКГ-контроль) |
| Требуемый диаметр интродьюсера    |     | 6F                                                                            | 7F    | 6F                      | 7F                         |
| Длина катетера (мм)               |     | 900; 370 (для OTW-техники);<br>700 (IMPLANTOFIX®);<br>370 (4438604 и 4438647) | 800   | 600                     | 800<br>(500 ЭКГ-контроль)  |



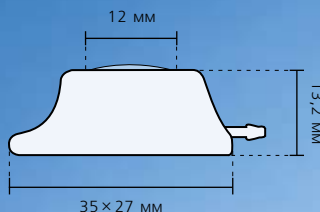
### Стандартный порт

**Материал:** титан/полисульфон

**Вес:** 9 г

**Остаточный объем камеры:** 0,5 мл

**Внутренний диаметр канюли:** 1,0 мм  
(1,1 мм для ST301G, 0,7 мм для ST301C,  
ST301P, ST301OTW, T301P, CR301-A6)



Техника браунюли  
или по Сельдингеру  
**ST301C** 4432096  
OTW-техника (по проводнику)  
**ST301OTW** 4433726

Техника  
по Сельдингеру  
**ST301P** 4430441  
Хирургическая техника  
**T301P** 4430387

Техника браунюли  
**ST301M** 4430134

Техника  
по Сельдингеру  
**ST301F** 4430433  
**ST311F(фикс)** 4436717  
Хирургическая техника  
**T301F** 4430000



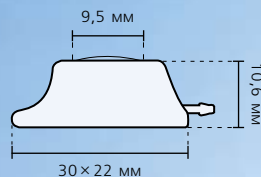
### Малый порт

**Материал:** титан/полисульфон

**Вес:** 4,7 г

**Остаточный объем камеры:** 0,25 мл

**Внутренний диаметр канюли:** 1,0 мм  
(0,7 мм для ST305C, ST305P, CR305-A6)



Техника браунюли  
или по Сельдингеру  
**ST305C** 4436962

Техника  
по Сельдингеру  
**ST305P** 4436946

Техника  
по Сельдингеру  
**ST305** 4433750  
**ST315 (фикс)** 4436725  
Хирургическая техника  
**T305** 4436903

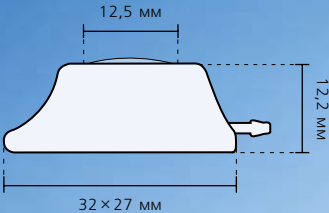
| <p><b>Большой силиконовый</b><br/>OD = 8,5F</p>         | <p><b>Высокопоточный полиуретановый</b><br/>OD = 8,5F</p>  | <p><b>Высокопоточный силиконовый</b><br/>OD = 10F</p>  | <p><b>Силиконовый с клапаном</b><br/>OD = 7,5F</p>  | <p><b>Венозный полиуретановый с гепарином</b><br/>OD = 5F</p>  | <p><b>Венозный полиуретановый с гепарином</b><br/>OD = 6F</p>  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24                                                                                                                                       | 39 (26 для ST311H)                                                                                                                          | 38                                                                                                                                       | 20                                                                                                                                     | 19                                                                                                                                                | 27                                                                                                                                                |
| 11                                                                                                                                       | 12 (10 для ST311H)                                                                                                                          | 12                                                                                                                                       | 9                                                                                                                                      | 10                                                                                                                                                | 11                                                                                                                                                |
| 0,01                                                                                                                                     | 0,02                                                                                                                                        | 0,02                                                                                                                                     | 0,018                                                                                                                                  | 0,01                                                                                                                                              | 0,01                                                                                                                                              |
| 9F                                                                                                                                       | 9F                                                                                                                                          | 10F                                                                                                                                      | 8F                                                                                                                                     | 5F                                                                                                                                                | 6F                                                                                                                                                |
| 800                                                                                                                                      | 800                                                                                                                                         | 800                                                                                                                                      | 800                                                                                                                                    | 700                                                                                                                                               | 700                                                                                                                                               |
| <p>Техника по Сельдингеру<br/><b>ST301</b> 4430425<br/><b>ST311 (фикс)</b> 4436709<br/>Хирургическая техника<br/><b>T301</b> 4430018</p> | <p>Техника по Сельдингеру<br/><b>ST301H</b> 4432460<br/><b>ST311H (фикс)</b> 4436814<br/>Хирургическая техника<br/><b>T301H</b> 4432452</p> | <p>Техника по Сельдингеру<br/><b>ST301G</b> 4433823</p>                                                                                  | <p>Техника по Сельдингеру<br/><b>ST301V</b> 4430092</p>                                                                                | <p>Техника по Сельдингеру<br/><b>CR301-A5</b> 4442462</p>                                                                                         | <p>Техника по Сельдингеру<br/><b>CR301-A6</b> 4442464</p>                                                                                         |
| <p>Техника по Сельдингеру<br/><b>ST305L</b> 4436920</p>                                                                                  | <p>Техника по Сельдингеру<br/><b>ST305H</b> 4433556</p>                                                                                     |                                                                                                                                          | <p>Техника по Сельдингеру<br/><b>ST305V</b> 4430095</p>                                                                                | <p>Техника по Сельдингеру<br/><b>CR305-A5</b> 4442461</p>                                                                                         | <p>Техника по Сельдингеру<br/><b>CR305-A6</b> 4442463</p>                                                                                         |

Для венозного доступа

Титан/эпоксидная смола



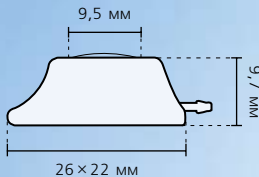
Стандартный порт



Материал: титан/эпоксидная смола  
Вес: 8 г  
Остаточный объем камеры: 0,5 мл  
Внутренний диаметр канюли: 1,0 мм  
(1,1 мм для ST201G, 0,7 мм для ST201C, ST301P)



Малый порт



Материал: титан/эпоксидная смола  
Вес: 5 г  
Остаточный объем камеры: 0,25 мл  
Внутренний диаметр канюли: 1,0 мм

КАТЕТЕРЫ

Малый  
полиуретановый  
OD = 5F



Малый  
полиуретановый  
OD = 6,5F



Малый  
силиконовый  
OD = 6,5F



|                                   |     |                                                                         |       |                            |
|-----------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------|
| Скорость потока (мл/мин)          | 19G | 22 (19 для S T305C)                                                     | 28    | 24                         |
|                                   | 20G | 10                                                                      | 11    | 10                         |
| Остаточный объем катетера (мл/см) |     | 0,01                                                                    | 0,015 | 0,008 (0,009 ЭКГ-контроль) |
| Требуемый диаметр интродьюсера    |     | 6F                                                                      | 7F    | 7F                         |
| Длина катетера (мм)               |     | 900; 370 (для OTW-техники); 700 (IMPLANTOFIX®); 370 (4438604 и 4438647) | 800   | 800 (500 ЭКГ-контроль)     |

Техника браунюли  
или по Сельдингеру  
ST201C 4432045

Техника  
по Сельдингеру  
ST201P 4430417

Техника  
по Сельдингеру  
ST201F 4430409  
Хирургическая техника  
T201F 4430034

Техника  
по Сельдингеру  
ST205 4430893  
ST215 (фикс) 4430143  
Хирургическая техника  
T205 4430085  
Под ЭКГ-контролем  
ST205F ECG 4440111

| <p>Большой<br/>силиконовый<br/>OD = 8,5F</p> <p>ø 2,8 мм — ø 1,1 мм</p>  | <p>Высокопоточный<br/>полиуретановый<br/>OD = 8,5F</p> <p>ø 2,8 мм — ø 1,6 мм</p>  | <p>Высокопоточный<br/>силиконовый<br/>OD = 10F</p> <p>ø 3,2 мм — ø 1,6 мм</p>  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24                                                                                                                                                        | 39 (26 для ST311H)                                                                                                                                                  | 38                                                                                                                                                              |
| 11                                                                                                                                                        | 12 (10 для ST311H)                                                                                                                                                  | 12                                                                                                                                                              |
| 0,01                                                                                                                                                      | 0,02                                                                                                                                                                | 0,02                                                                                                                                                            |
| 9F                                                                                                                                                        | 9F                                                                                                                                                                  | 10F                                                                                                                                                             |
| 800                                                                                                                                                       | 800                                                                                                                                                                 | 800                                                                                                                                                             |

Техника  
по Сельдингеру  
**ST201** 4430395  
Хирургическая техника  
**T201** 4430026  
Под ЭКГ-контролем  
**ST201 ECG** 4430140

Под ЭКГ-контролем  
**ST205 ECG** 4430111

Техника  
по Сельдингеру  
**ST201H** 4433149

Техника  
по Сельдингеру  
**ST201G** 4433807



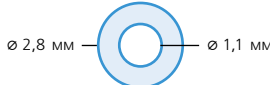
# Celsite® Concept™ КАТЕТЕРЫ

Для венозного доступа

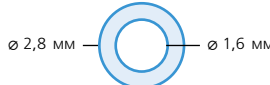
Малый  
силиконовый  
OD = 6,5F



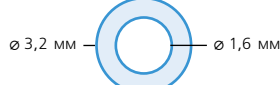
Большой  
силиконовый  
OD = 8,5F



Высокопоточный  
полиуретановый  
OD = 8,5F

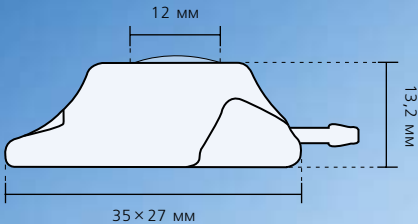


Высокопоточный  
силиконовый  
OD = 10F



|                                   |                            |    |      |                    |      |
|-----------------------------------|----------------------------|----|------|--------------------|------|
| Скорость потока (мл/мин)          | 19G                        | 24 | 24   | 39 (26 для ST311H) | 38   |
|                                   | 20G                        | 10 | 11   | 12 (10 для ST311H) | 12   |
| Остаточный объем катетера (мл/см) | 0,008 (0,009 ЭКГ-контроль) |    | 0,01 | 0,02               | 0,02 |
| Требуемый диаметр интродьюсера    | 7F                         |    | 9F   | 9F                 | 10F  |
| Длина катетера (мм)               | 800<br>(500 ЭКГ-контроль)  |    | 800  | 800                | 800  |

Титан/полисульфон/силикон



## Стандартный порт

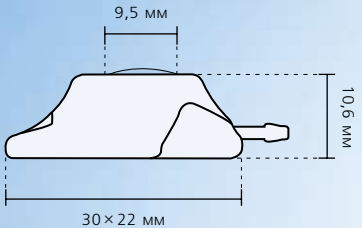
**Материал:** титан/полисульфон/силикон  
**Вес:** 8,6 г  
**Остаточный объем камеры:** 0,5 мл  
**Внутренний диаметр канюли:** 1,0 мм  
(1,1 мм для ST501G, 0,7 мм для ST501C)

Техника  
по Сельдингеру  
**ST501F** 4437024

Техника  
по Сельдингеру  
**ST501** 4437022

Техника  
по Сельдингеру  
**ST501H** 4437026

Техника  
по Сельдингеру  
**ST501G** 4437025



## Малый порт

**Материал:** титан/полисульфон/силикон  
**Вес:** 4,6 г  
**Остаточный объем камеры:** 0,25 мл  
**Внутренний диаметр канюли:** 1,0 мм

Техника  
по Сельдингеру  
**ST505** 4437027

Техника  
по Сельдингеру  
**ST505L** 4437029

Техника  
по Сельдингеру  
**ST505H** 4437028

# Celsite® IMPLANTOFIX®

Для венозного  
доступа

КАТЕТЕРЫ

**Малый  
полиуретановый**  
OD = 5F



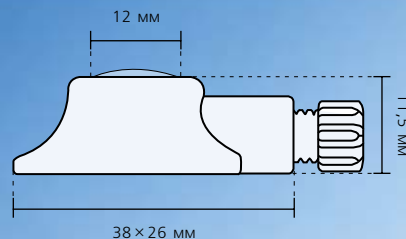
**Малый силиконовый**  
OD = 6F



Большой просвет катетера  
для большей скорости потока

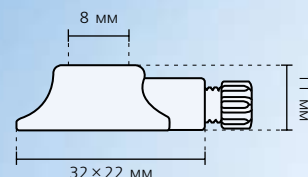
|                                   |     |                                                                               |                         |
|-----------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                                   | 19G | 22 (19 для S T305C)                                                           | 30 (27) (Babyport)      |
|                                   | 20G | 10                                                                            | 11 (12) (Babyport)      |
| Скорость потока (мл/мин)          |     |                                                                               |                         |
| Остаточный объем катетера (мл/см) |     | 0,01                                                                          | 0,01 (0,011) (Babyport) |
| Требуемый диаметр интродьюсера    |     | 6F                                                                            | 6F                      |
| Длина катетера (мм)               |     | 900; 370 (для OTW-техники);<br>700 (IMPLANTOFIX®);<br>370 (4438604 и 4438647) | 600                     |

Полисульфон



**Стандартный порт**

**Материал:** полисульфон  
**Вес:** 6 г  
**Остаточный объем камеры:** 0,33 мл  
**Внутренний диаметр канюли:** 0,7 мм  
(1,0 мм для кода 4438704)



**Малый порт**

**Материал:** полисульфон  
**Вес:** 4,3 г  
**Остаточный объем камеры:** 0,15 мл  
**Внутренний диаметр канюли:** 0,7 мм  
(1,0 мм для кода 4438747)

Хирургическая техника  
4430263

По Сельдингеру  
и OTW-техника  
(по проводнику)  
4438604

Техника браунюли  
4438620

Техника  
по Сельдингеру  
4438704

Хирургическая техника  
4433521

По Сельдингеру  
и OTW-техника  
(по проводнику)  
4438647

Техника браунюли  
4438663

Техника  
по Сельдингеру  
4438747

Для венозного доступа

КАТЕТЕРЫ

**Малый полиуретановый**  
OD = 6,5F



Большой просвет катетера для большей скорости потока

**Малый силиконовый**  
OD = 6,5F



**Большой силиконовый**  
OD = 8,5F

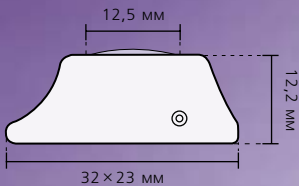


**Высокопоточный полиуретановый**  
OD = 8,5F



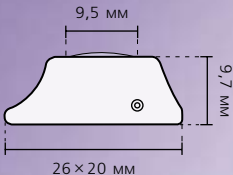
|                                   |     |       |                            |      |                    |
|-----------------------------------|-----|-------|----------------------------|------|--------------------|
| Скорость потока (мл/мин)          | 19G | 28    | 24                         | 24   | 39 (26 для ST311H) |
|                                   | 20G | 11    | 10                         | 11   | 12 (10 для ST311H) |
| Остаточный объем катетера (мл/см) |     | 0,015 | 0,008 (0,009 ЭКГ-контроль) | 0,01 | 0,02               |
| Требуемый диаметр интродьюсера    |     | 7F    | 7F                         | 9F   | 9F                 |
| Длина катетера (мм)               |     | 800   | 800<br>(500 ЭКГ-контроль)  | 800  | 800                |

Титан/эпоксидная смола



Стандартный порт (право- и левосторонний) (R, L)

Материал: титан/эпоксидная смола  
Вес: 7 г  
Остаточный объем камеры: 0,5 мл  
Внутренний диаметр канюли: 1,0 мм



Малый порт (право- и левосторонний) (R, L)

Материал: титан/эпоксидная смола  
Вес: 4 г  
Остаточный объем камеры: 0,25 мл  
Внутренний диаметр канюли: 1,0 мм  
(0,7 мм для CRR205P, CRL205P)

Техника по Сельдингеру  
CRR205P 4440204  
CRL205P 4440203

Техника по Сельдингеру  
STR205F 4430147  
STL205F 4430146

Техника по Сельдингеру  
STR201L 4430145  
STL201L 4430144

Техника по Сельдингеру  
CRR201H 4440202  
CRL201H 4440201

# Celsite® Babyport®, Brachial, Discreet™

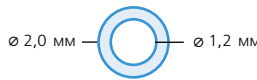
Для венозного  
доступа

## КАТЕТЕРЫ

Малый  
полиуретановый  
OD = 5F



Малый силиконовый  
OD = 6F



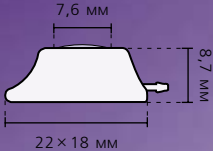
Бóльший просвет катетера  
для бóльшей скорости потока

Малый  
полиуретановый  
OD = 4,5F



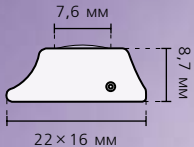
|                                   |     |                                                                               |                         |       |
|-----------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------|
| Скорость потока (мл/мин)          | 19G | 22 (19 для S T305C)                                                           | 30 (27) (Babyport)      | 14    |
|                                   | 20G | 10                                                                            | 11 (12) (Babyport)      | 8     |
| Остаточный объем катетера (мл/см) |     | 0,01                                                                          | 0,01 (0,011) (Babyport) | 0,005 |
| Требуемый диаметр интродьюсера    |     | 6F                                                                            | 6F                      | 5F    |
| Длина катетера (мм)               |     | 900; 370 (для OTW-техники);<br>700 (IMPLANTOFIX®);<br>370 (4438604 и 4438647) | 600                     | 800   |

Титан/эпоксидная смола



### Сверхмалый порт

**Материал:** титан/эпоксидная смола  
**Вес:** 3 г  
**Остаточный объем камеры:** 0,15 мл  
**Внутренний диаметр канюли:** 0,7 мм



### Сверхмалый порт (право- и левосторонний) (R, L)

**Материал:** титан/эпоксидная смола  
**Вес:** 2,8 г  
**Остаточный объем камеры:** 0,15 мл  
**Внутренний диаметр канюли:** 0,7 мм

Техника  
по Сельдингеру  
Brachial 4433734

Техника  
по Сельдингеру  
Babyport® S 4433842

Техника  
по Сельдингеру  
Babyport® 4433742

Техника  
по Сельдингеру  
CRR Brachial 4440205  
CRL Brachial 4440206

# Celsite® Double Port

Для венозного  
доступа

КАТЕТЕР

Двухпросветный  
силиконовый  
OD = 10F



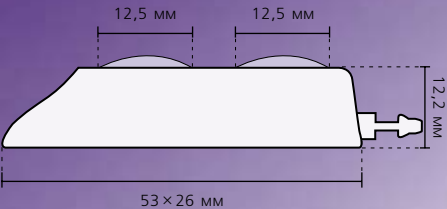
|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| Скорость потока (мл/мин)          | 19G 24        |
|                                   | 20G 10        |
| Остаточный объем катетера (мл/см) | 0,013/просвет |
| Требуемый диаметр интродьюсера    | 10F           |
| Длина катетера (мм)               | 800           |

Титан/эпоксидная смола



## Двойной стандартный порт

Материал: титан/эпоксидная смола  
Вес: 14 г  
Остаточный объем камеры: 0,5 мл × 2  
Внутренний диаметр канюли: 0,9 мм × 2

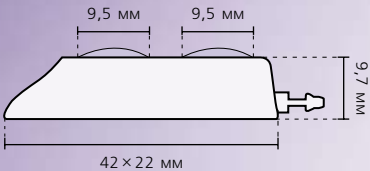


Техника  
по Сельдингеру  
ST401L 4430100



## Двойной малый порт

Материал: титан/эпоксидная смола  
Вес: 7,5 г  
Остаточный объем камеры: 0,25 мл × 2  
Внутренний диаметр канюли: 0,9 мм × 2



Техника  
по Сельдингеру  
ST405L 4430101

## Специальные порты

### КАТЕТЕРЫ

Перфорированный  
силиконовый  
OD = 15F



20G Полиамидный  
и полиуретановый

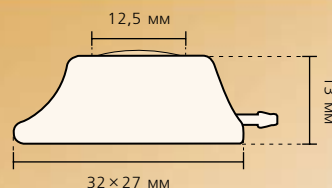


19G Полиамидный  
и полиуретановый



|                                   |     |       |       |       |
|-----------------------------------|-----|-------|-------|-------|
| Скорость потока (мл/мин)          | 19G | 46    | 1     | 4     |
|                                   | 20G | 12    | 1     | 3     |
| Остаточный объем катетера (мл/см) |     | 0,053 | 0,002 | 0,003 |
| Длина катетера (мм)               |     | 420   | 1000  | 1000  |

### Титан/эпоксидная смола



#### Стандартный перитонеальный/плевральный\* порт

**Материал:** титан/эпоксидная смола  
**Вес:** 10 г  
**Остаточный объем камеры:** 0,5 мл  
**Внутренний диаметр канюли:** 1,8 мм

\* Плевральный порт — Celsite® DRAINAPORT™

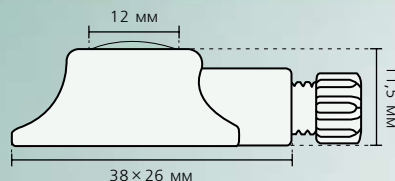
Перитонеальная  
техника

**T203J** 4430069

Плевральная техника

**T203J-1** 4430169

### Полисульфон титановый фильтр



#### Стандартный эпидуральный/спинальный порт

**Материал:** полисульфон/титановый фильтр  
**Вес:** 6 г  
**Остаточный объем камеры:** 0,33 мл  
**Внутренний диаметр канюли:** 0,35 мм  
для G19, 0,20 мм для G20

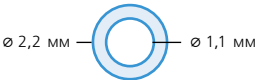
Спинальная  
или эпидуральная  
техника  
**ST304-20** 4430097

Спинальная  
или эпидуральная  
техника  
**ST304-19** 4430096

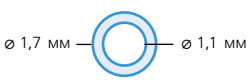
Для артериального доступа

КАТЕТЕРЫ

Малый артериальный  
силиконовый  
OD = 6,5F



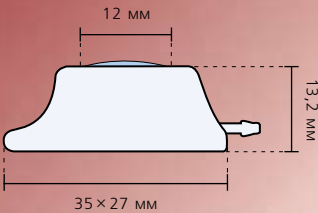
Артериальный  
полиуретановый  
с гепарином  
OD = 5F



Артериальный  
полиуретановый  
конусовидный с гепарином  
OD = 5F,  
кончик — OD = 2,7F

|                                   |     |       |      |                                                 |
|-----------------------------------|-----|-------|------|-------------------------------------------------|
| Скорость потока (мл/мин)          | 19G | 24    | 19   | 18                                              |
|                                   | 20G | 10    | 10   | 10                                              |
| Остаточный объем катетера (мл/см) |     | 0,009 | 0,01 | 0,01                                            |
| Длина катетера (мм)               |     | 800   | 900  | 900 (общая длина)<br>200 (конусовидный отрезок) |

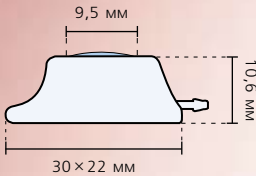
Титан/полисульфон



Хирургическая  
техника  
T302 4430042

Стандартный порт

Материал: титан/полисульфон  
Вес: 9 г  
Остаточный объем камеры: 0,5 мл  
Внутренний диаметр канюли: 1,0 мм  
(1,1 мм для ST301G, 0,7 мм для ST301C,  
ST301P, ST301OTW, T301P, CR301-A6)



Малый порт

Материал: титан/полисульфон  
Вес: 4,7 г  
Остаточный объем камеры: 0,25 мл  
Внутренний диаметр канюли: 1,0 мм  
(0,7 мм для ST305C, ST305P, CR305-A6)

Чрезкожная техника  
Anthron®  
R305-A5NT 4442466

Чрезкожная техника  
Anthron®  
R305-A5ST 4442465

# Celsite®

Для артериального доступа

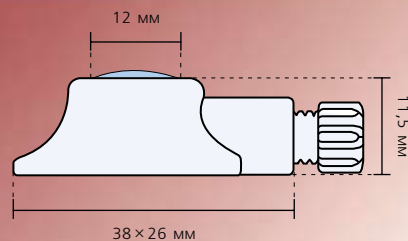
КАТЕТЕР

**Малый артериальный  
полиуретановый**  
OD = 5F



|                                   |      |    |
|-----------------------------------|------|----|
| Скорость потока (мл/мин)          | 19G  | 22 |
|                                   | 20G  | 10 |
| Остаточный объем катетера (мл/см) | 0,01 |    |
| Длина катетера (мм)               | 700  |    |

Полисульфон



## Стандартный порт

**Материал:** полисульфон

**Вес:** 6 г

**Остаточный объем камеры:** 0,33 мл

**Внутренний диаметр канюли:** 0,7 мм  
(1,0 мм для кода 4438704)

Хирургическая  
техника  
4438817

# Surecan®

## Специальные иглы для инфузионных порт-систем



### Иглы Surecan®

представляют собой полный спектр специально разработанных игл, предназначенных для:

- нужд Ваших пациентов
- проводимого Вами лечения
- увеличения срока службы порт-системы

Без латекса

Не содержит  
ПВХ

### Иглы Surecan® прямые и изогнутые

для болюсных инфузий, а также инфузий короткого действия и средней продолжительности.

- Иглы Surecan® прямые идеально подходят для болюсных инфузий (например, для промывания порта)
- Иглы Surecan® изогнутые предназначены для краткосрочных инфузий и инфузий средней продолжительности (не более 30–60 мин, не для амбулаторных пациентов)
- Иглы Surecan® изогнутые могут напрямую соединяться с инфузионной линией или трехходовым краном

### Иглы Surecan® с крыльями («бабочки»)

для длительных инфузий.

Иглы Surecan® с крыльями с гладкой гибкой фиксирующей системой и клипсом для длительных инфузий

- Легкое захватывание иглы для полного контроля введения иглы в порт сквозь мембрану
- Надежный контроль за расположением иглы и реакцией кожи в месте вкола
- Простое извлечение иглы после инфузии
- Атравматичная и надежная фиксация к коже для неподвижного расположения иглы
- Специальный дизайн обеспечивает стабильное положение иглы в мембране
- Удлинительная трубка с клипсом не содержит ПВХ (поливинилхлорида)
- Наличие Y-образного дополнительного коннектора

#### Важно:

Благодаря особому строению, применение игл Surecan® позволяет снизить болевое ощущение при прокалывании кожи, тем самым увеличивая комфорт для пациента.

# Surecan®

Специальные иглы  
для инфузионных порт-систем



Игла Surecan® прямая\* и угловая\*\*

| Размер | 15 мм    | 20 мм    | 25 мм              | 30 мм              | 35 мм    | 40 мм              |
|--------|----------|----------|--------------------|--------------------|----------|--------------------|
| 19G    | 04438000 | 04439430 | 04439406           |                    |          |                    |
| 20G    | 04439929 | 04439937 | 04439945           |                    | 04434862 | 04439953<br>прямая |
| 22G    | 04439813 | 04439821 | 04439830           | 04439848<br>прямая | 04434870 |                    |
| 24G    |          |          | 04439414<br>прямая |                    |          |                    |

\* Surecan® прямая: в упаковке по 100 игл

\*\* Surecan® угловая: в упаковке по 50 игл



Игла Surecan® с крыльями («бабочка»)\*  
не содержит ПВХ (поливинилхлорид)

| Размер         | 12 мм    | 15 мм    | 20 мм    | 25 мм    | 30 мм    |
|----------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 19G Y-образная |          |          | 04448430 | 04448448 |          |
| 19G            |          | 04448286 | 04448294 | 04448308 |          |
| 20G Y-образная |          | 04448472 | 04448480 | 04448499 |          |
| 20G            |          | 04448332 | 04448340 | 04448359 | 04448367 |
| 22G Y-образная |          | 04448529 | 04448537 | 04448545 | 04448553 |
| 22G            | 04448375 | 04448383 | 04448391 | 04448405 |          |
| 24G            | 04448558 | 04448583 | 04448593 |          |          |

\* Surecan® с крыльями: в упаковке по 15 игл

24G рекомендуется  
для Babuport®

СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                 |    |                                                                                    |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Celsite® Инфузионные порт-системы.<br>Общая информация          | 2  | Celsite® <i>Discreet</i> ™ для венозного доступа                                   | 16 |
| Celsite® Имплантация: венозный доступ                           | 3  | Celsite® Babyport®<br>Brachial<br><i>Discreet</i> ™ Brachial для венозного доступа | 17 |
| Celsite® Артериальная имплантация<br>Перитонеальная имплантация | 7  | Celsite® Double Port для венозного доступа                                         | 18 |
| Celsite® InterVentional™<br>Артериальная чрескожная имплантация | 8  | Celsite® Специальные порты                                                         | 19 |
| Celsite® для венозного доступа                                  | 10 | Celsite® для артериального доступа                                                 | 20 |
| Celsite® Concept™ для венозного доступа                         | 14 | Surecan® специальные иглы для инфузионных<br>порт-систем                           | 22 |
| Celsite® IMPLANTOFIX® для венозного доступа                     | 15 |                                                                                    |    |



ООО «Б. Браун Медикал»  
196128, Санкт-Петербург, а/я 34, e-mail: office.spb.ru@bbraun.com, сайт: www.bbbraun.ru  
Тел.: (812) 320 4004, факс: (812) 320 5071  
117105, Москва, Варшавское шоссе, д. 17, тел.: (495) 747 5191, факс: (495) 788 9826

|                  |                          |              |                          |                 |                          |           |                                |
|------------------|--------------------------|--------------|--------------------------|-----------------|--------------------------|-----------|--------------------------------|
| Архангельск      | (931) 400 0331           | Екатеринбург | (343) 214 0705           | Нижний Новгород | (831) 461 71 62          | Смоленск  | (920) 303 9555                 |
| Астрахань        | (927) 558 4627           | Иваново      | (920) 122 2263           | Новосибирск     | (383) 222 4780           | Сыктывкар | (922) 272 0665                 |
| Барнаул          | (913) 210 1454           | Иркутск      | (924) 633 5554, 633 2223 | Омск            | (923) 681 0707, 681 4060 | Тюмень    | (922) 480 3042, 471 4080       |
| Великий Новгород | (921) 029 9433           | Казань       | (927) 249 4011, 249 4550 | Пенза           | (927) 375 1112           | Уфа       | (927) 339 9939, (937) 310 0029 |
| Владивосток      | (924) 231 8795           | Кемерово     | (923) 604 4099           | Пермь           | (922) 309 0221, 309 0220 | Хабаровск | (924) 107 7765                 |
| Владимир         | (920) 042 9692           | Киров        | (922) 668 7721           | Петрозаводск    | (921) 629 3319           | Чебоксары | (927) 667 9034                 |
| Волгоград        | (927) 510 1377, 062 0436 | Краснодар    | (861) 259 7594           | Ростов-на-Дону  | (928) 766 0016           | Челябинск | (922) 710 6307, 710 6308       |
| Вологда          | (921) 238 0250           | Красноярск   | (923) 354 7703, 354 6644 | Самара          | (927) 736 83 51          | Ярославль | (920) 122 2260                 |
| Воронеж          | (4732) 62 1346           | Мурманск     | 921) 158 7373            | Саратов         | (927) 226 8506           |           |                                |